

Kelly Church: Una mirada más cercana

Investiga la forma y la función de *Mantener las tradiciones-Enseñanzas digitales* (2018) de Kelly Church. Observa de cerca y obtén nuevas ideas para tu propia creación artística. Puedes ver la obra en el museo o [en línea](#).



Kelly Church (Match-e-be-nash-she-wish Potawatomi, ottawa y estadounidense, nacida en 1967) *Mantener las tradiciones-Enseñanzas digitales*, 2018, Fresno negro, hierba dulce, cobre y tinte Rit; bolsa medicinal con salvia, tabaco, hierba dulce y cedro; vial lleno de alcohol isopropílico con barrenador esmeralda del fresno; memoria USB, Fondo Leonard S. Florsheim Jr.

Preguntas para mirar de cerca

- Dedicar un momento a observar la obra de arte. ¿Qué formas observas? ¿Qué colores? ¿Qué texturas?
- Si le pasaras la mano por encima, ¿qué sentirías?
- ¿Qué materiales crees que utilizó la artista para hacer esta obra? ¿Cómo crees que se hizo?
- ¿Se parece o te recuerda a algo que hayas visto antes? Descríbelo.
- Esta obra de arte puede abrirse como si fuera un frasco. ¿Qué podrías guardar en su interior?
- Esta obra se titula *Mantener las tradiciones-Enseñanzas digitales*. ¿Qué significa para ti la expresión “mantener las tradiciones”? ¿Qué tradiciones mantienes tú o tu familia?

Respuesta creativa: Cápsula del tiempo

La obra *Mantener las tradiciones-Enseñanzas digitales* de Kelly Church es como una cápsula del tiempo: contiene objetos e información que reflejan la cultura de Church y la época en la que vive. Colabora con tus compañeros para identificar los temas y acontecimientos, como la política, la cultura y el entretenimiento, que definen nuestro tiempo y lugar.

¿Qué objetos puedes encontrar para representar y enseñar a otros esos temas y acontecimientos? Organiza una exposición de esos objetos en tu clase y comenta tus decisiones. Toma una fotografía de tu exposición para guardar un registro de las selecciones de tu clase.

Respuesta creativa: Mantener la cultura

Kelly Church se considera una "guardiana de la cultura". ¿Qué conocimientos poseen tú o tu familia? Piensa en las formas en que podemos utilizar nuestros conocimientos y habilidades para educarnos y apoyarnos mutuamente. ¿Por qué es importante que las personas y las comunidades recuerden y compartan sus conocimientos y tradiciones?

¿Qué habilidades especiales te gustaría transmitir a las generaciones futuras para que no se pierdan? ¿Por qué? Entrevista a un familiar mayor. Pídele que comparta recuerdos, tradiciones, habilidades o recetas que tengan relación con las tradiciones culturales de tu familia.

Kelly Church: Una mirada más cercana



Arriba: Kelly Church. Cortesía de la artista.

Abajo: Kelly Church, *Mantener las tradiciones-Enseñanzas digitales* (detalle), 2018.

Sobre la artista

“Creo cestas para educar, divertir, entablar una conversación, hacer que la gente piense, aprenda y comparta, para dar voz [a] las tradiciones del pasado y combino estas enseñanzas con mi papel en el mundo contemporáneo actual.”

– Kelly Church

Kelly Church (1967) es una artista indígena de ascendencia ottawa/otawatomi anishinaabe de Hopkins, Michigan. Es tejedora de quinta generación de cestas de fresno negro, educadora, activista y guardiana de los conocimientos tradicionales. El fresno negro es originario de las regiones que rodean el lago Michigan, incluyendo Chicago. Los tejedores indígenas que poseen conocimientos de la tierra y utilizan elementos naturales en su obra aprecian el fresno negro por su flexibilidad. Su padre y su primo enseñaron a Church a recolectar materiales y a tejer cestas de fresno negro, y ahora ella enseña a su propia hija estas técnicas, manteniendo viva la tradición y haciéndola suya mediante la adaptación de formas tradicionales.

Varias especies de fresnos están siendo destruidas en Estados Unidos por el barrenador esmeralda del fresno, un escarabajo invasor introducido en el país hacia 2002 a través del transporte y el comercio internacionales. Church imagina un futuro en el que los guardianes de la cultura tradicional como ella quizá no puedan enseñar este arte a la siguiente generación debido a la pérdida de fresnos negros. El diseño de *Mantener las tradiciones-Enseñanzas digitales* de Church es bello y funcional a la vez. El uso de tiras de fresno, hierba dulce teñida de verde y cobre refleja tanto el aspecto natural de la madera de fresno como los colores metálicos del escarabajo. Dentro de la cesta, ha colocado un pequeño frasco que contiene un barrenador esmeralda del fresno y una memoria USB con archivos que registran los conocimientos sobre la cestería del fresno negro para las generaciones futuras.

Church enaltece y preserva tradiciones artísticas indígenas que han estado históricamente amenazadas. A partir del siglo XIX, el gobierno de Estados Unidos reprimió violentamente las prácticas culturales de los indígenas para arrebatarles sus tierras y obligarles a asimilarse a la cultura estadounidense dominante. Church se enfrenta a esta historia organizando charlas y talleres de cestería para indígenas y no indígenas. También aboga por la conservación del fresno negro, recogiendo semillas y educando al público en colaboración con el Servicio Forestal de Estados Unidos y otras organizaciones para difundir la amenaza ecológica y cultural que supone el barrenador esmeralda del fresno.

Explorar más

Obtén más información sobre la obra de [Kelly Church](#) y de otros miles de artistas buscando en la página de colecciones del museo por nombre, título o palabra clave en www.artic.edu/collection. ¿Qué conexiones y diferencias encuentras cuando exploras más artistas y tradiciones artísticas relacionadas con la obra de Kelly Church? Los siguientes artistas indígenas también crean obras que preservan la cultura y las tradiciones indígenas: [Delores Juanico](#), [Kukuli Velarde](#), [James P. Johnson ONN-ISS-KWAH](#), y [Rhonda Holy Bear, Wakah Wayuphika Win, Making with Exceptional Skills Woman](#). Otros artistas activistas son: [Benny Andrews](#), [David Drake](#), [Diego Romero](#), y [Edgar Heap of Birds](#).

Actividad de ampliación: ¡Siembra un árbol! Kelly Church anima a la gente a recoger semillas de árboles originarios de su zona y plantarlas en lugares adecuados. La mayoría de los árboles sueltan sus semillas en verano y otoño. Infórmate sobre los árboles originarios de tu zona y sobre cómo recolectar y germinar tus semillas.